

# OpenTouch® Suite for MLE

8018 DeskPhone

Manual de Usuario

8AL90332ESACed01-1712



## Introducción

Gracias por elegir nuestro DeskPhone. Esperamos que satisfaga sus expectativas.

Su teléfono ALE International ofrece todas las ventajas de su nueva ergonomía para una comunicación más eficaz.

Es compatible con el teletrabajo. Por tanto, es ideal para su uso en la oficina de su empresa o en casa (teletrabajo).

Este manual describe los servicios que ofrece un 8018 DeskPhone conectado al sistema OmniPCX Enterprise.

### Encriptación de audio

Su teléfono de sobremesa permite la encriptación telefónica. En una red telefónica segura (Thales), la voz y la señal están encriptadas.



Si la comunicación está encriptada, el siguiente icono se muestra en la pantalla de comunicación. Este icono sustituye al icono de la llamada en curso.

Para obtener más información, póngase en contacto con el instalador o con el administrador.

<b>1</b>	<b>FAMILIARIZACIÓN CON EL TELÉFONO .....</b>	<b>6</b>
1.1	8018 DESKPHONE.....	6
1.2	DESCRIPCIÓN DE LOS CONECTORES .....	6
1.3	PANTALLAS DE BIENVENIDA.....	7
1.4	NAVEGACIÓN.....	7
1.5	CAMBIE O ACTUALICE LA ETIQUETA DE PAPEL. ....	8
1.6	ICONOS DE ESTADO .....	8
1.7	ICONOS DE LLAMADAS .....	8
1.8	TECLAS DE FUNCIÓN.....	9
1.9	TECLAS PREPROGRAMADAS .....	9
1.10	TECLADO ALFABÉTICO .....	9
1.11	PANTALLA DE GESTIÓN DE LLAMADAS .....	10
<b>2</b>	<b>USO DEL TELÉFONO .....</b>	<b>11</b>
2.1	CONSULTAR EL REGISTRO DE LLAMADAS .....	11
2.2	REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA.....	12
2.3	RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA .....	12
2.4	LLAMAR EN MODO 'MANOS LIBRES' .....	12
2.5	PONER EL ALTAVOZ EN EL CURSO DE LA COMUNICACIÓN (AURICULAR DESCOLGADO) - ESCUCHA AMPLIFICADA.....	13
2.6	REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA A SU INTERLOCUTOR POR NOMBRE (DIRECTORIO DE LA EMPRESA).....	13
2.7	LLAMAR MEDIANTE TECLAS DE LLAMADA PROGRAMADAS .....	13
2.8	RELLAMADA .....	14
2.9	REINTENTAR LA LLAMADA QUE NO HA OBTENIDO RESPUESTA.....	14
2.10	SOLICITAR UNA RELLAMADA AUTOMÁTICA CUANDO SU INTERLOCUTOR INTERNO ESTÁ OCUPADO.....	15
2.11	RECEPCIÓN DE LLAMADAS POR INTERCOMUNICADOR .....	15
2.12	ENVÍO DE SEÑALES DTMF.....	15
2.13	EVITAR SER ESCUCHADO POR SU INTERLOCUTOR (SECRETO) .....	16
<b>3</b>	<b>DURANTE UNA CONVERSACIÓN.....</b>	<b>17</b>
3.1	REALIZACIÓN DE UNA SEGUNDA LLAMADA DURANTE UNA CONVERSACIÓN.....	17
3.2	RESPUESTA A UNA SEGUNDA LLAMADA DURANTE UNA CONVERSACIÓN.....	17
3.3	PASAR DE UN INTERLOCUTOR A OTRO .....	18
3.4	TRANSFERIR UNA LLAMADA .....	18
3.5	CONVERSAR SIMULTÁNEAMENTE CON 2 INTERLOCUTORES INTERNOS Y/O EXTERNOS (CONFERENCIA)..	18
3.6	CONVERSAR SIMULTÁNEAMENTE CON MÁS DE 2 INTERLOCUTORES .....	19
3.7	PONER DE UNA LLAMADA EN ESPERA (ESPERA).....	19
3.8	PONER A SU INTERLOCUTOR EXTERNO EN ESPERA (RETENCIÓN) .....	19
3.9	INCLUIRSE EN UNA COMUNICACIÓN INTERNA .....	20
3.10	AJUSTAR VOLUMEN DE AUDIO.....	20
3.11	SEÑALAR LAS LLAMADAS MALÉVOLAS .....	20
<b>4</b>	<b>CONFERENCIA 'MEET ME' .....</b>	<b>21</b>
4.1	INICIAR UNA CONFERENCIA 'MEET ME' .....	21
4.2	UNIRSE A UNA CONFERENCIA 'MEET ME' .....	21

<b>5</b>	<b>EL ESPÍRITU DE EMPRESA.....</b>	<b>22</b>
5.1	RESPONDER AL TIMBRE GENERAL .....	22
5.2	FILTRADO JEFE/SECRETARIA .....	22
5.3	CAPTURAR UNA LLAMADA .....	22
5.4	TELÉFONOS AGRUPADOS .....	23
5.5	LLAMAR A UN INTERLOCUTOR INTERNO POR SU BUSCAPERSONAS (BIP) .....	23
5.6	RESPONDER AL 'BIP' SONORO DE SU BUSCAPERSONAS .....	23
5.7	LLAMAR A UN INTERLOCUTOR POR SU ALTAVOZ .....	24
5.8	ENVIAR UN MENSAJE ESCRITO A UN INTERLOCUTOR INTERNO .....	24
5.9	ENVIAR UNA COPIA DE UN MENSAJE VOCAL .....	25
5.10	ENVIAR UN MENSAJE VOCAL A UN DESTINATARIO/UNA LISTA DE DIFUSIÓN .....	25
5.11	DIFUNDIR UN MENSAJE EN LOS ALTAVOCES DE UN GRUPO DE TELÉFONOS.....	25
<b>6</b>	<b>EN CONTACTO.....</b>	<b>26</b>
6.1	DESVÍO DE LLAMADAS A OTRO NÚMERO (DESVÍO INMEDIATO) .....	26
6.2	DESviar SUS LLAMADAS HACIA SU MENSAJERÍA .....	26
6.3	A SU REGRESO, CONSULTAR SU MENSAJERÍA .....	26
6.4	DESviar LAS LLAMADAS A SU RECEPTOR PORTÁTIL DE BUSCAPERSONAS.....	27
6.5	HACER SEGUIR SUS LLAMADAS DESDE OTRO TELÉFONO.....	27
6.6	EFFECTUAR UN DESVÍO SELECTIVO.....	27
6.7	CANCELACIÓN DE TODOS LOS DESVÍOS .....	27
6.8	ANULAR UN DESVÍO EN PARTICULAR.....	27
6.9	DESviar LLAMADAS .....	28
6.10	NO SER MOLESTADO.....	28
6.11	DEJAR UN MENSAJE DE AUSENCIA A SUS LLAMANTES INTERNOS .....	28
6.12	CONSULTAR LOS MENSAJES ESCRITOS DEJADOS EN SU AUSENCIA .....	29
<b>7</b>	<b>ADMINISTRAR SUS COSTES .....</b>	<b>30</b>
7.1	CARGAR DIRECTAMENTE EL COSTE DE SUS LLAMADAS EN LAS CUENTAS CLIENTE.....	30
7.2	CONOCER EL COSTE DE UNA COMUNICACIÓN EXTERNA ESTABLECIDA POR UN USUARIO INTERNO DESDE SU TELÉFONO .....	30
<b>8</b>	<b>PROGRAMACIÓN DEL TELÉFONO .....</b>	<b>31</b>
8.1	INICIALIZAR SU MENSAJERÍA .....	31
8.2	PERSONALIZAR SU MENSAJE VOCAL.....	31
8.3	MODIFICAR LA CONTRASEÑA DEL EQUIPO .....	31
8.4	MODIFICAR LA CONTRASEÑA DE LA MENSAJERÍA VOCAL .....	32
8.5	AJUSTAR EL TIMBRE.....	32
8.6	AJUSTAR EL CONTRASTE DE PANTALLA.....	33
8.7	SELECCIONAR LA PÁGINA DE BIENVENIDA.....	33
8.8	SELECCIÓN DEL IDIOMA .....	33
8.9	PROGRAMAR LAS TECLAS PARA LA PÁGINA PERSO .....	34
8.10	PROGRAMAR LAS TECLAS DE LLAMADA DIRECTA (TECLAS PROGRAMADAS CON LUCES LED Y TECLAS F1/F2)34	
8.11	MODIFICAR LA TECLA PROGRAMADA .....	34
8.12	BORRAR UNA TECLA PROGRAMADA.....	35
8.13	PROGRAMAR UN AVISO DE CITA.....	35
8.14	CONOCER EL NÚMERO DE SU TELÉFONO.....	36

8.15	BLOQUEAR / DESBLOQUEAR UN TELÉFONO .....	36
8.16	INSTALAR UN ACCESORIO USB (AURICULAR, MANOS LIBRES, ALTAVOZ) .....	36
8.17	LLAMAR AL PUESTO ASOCIADO .....	36
8.18	DESVIAR LAS LLAMADAS AL NÚMERO ASOCIADO .....	37
8.19	MODIFICAR EL NÚMERO ASOCIADO .....	37
8.20	LA CONFIGURACIÓN TÁNDEM.....	37
8.21	CREAR, MODIFICAR O CONSULTAR LA LISTA DE INTERFONÍA (10 NÚMEROS MÁX.) .....	38
8.22	CONFIGURAR SU TELÉFONO PARA TELETRABAJAR .....	38
8.23	CÓMO CONTACTAR CON SU ADMINISTRADOR .....	41
<b>9</b>	<b>UTILIZAR EL TELÉFONO EN MODO SIP O 'SEGURO' .....</b>	<b>42</b>
9.1	REALIZACIÓN DE UNA LLAMADA.....	42
9.2	LLAMAR A TRAVÉS DEL DIRECTORIO PERSONAL .....	42
9.3	RELLAMADA AL ÚLTIMO NÚMERO MARCADO .....	43
9.4	RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA .....	43
9.5	REALIZACIÓN DE UNA SEGUNDA LLAMADA DURANTE UNA CONVERSACIÓN.....	43
9.6	RESPUESTA A UNA SEGUNDA LLAMADA DURANTE UNA CONVERSACIÓN.....	44
9.7	PONER DE UNA LLAMADA EN ESPERA (ESPERA).....	44
9.8	PASAR DE UN INTERLOCUTOR A OTRO .....	45
9.9	TRANSFERIR UNA LLAMADA .....	45
9.10	CONVERSAR SIMULTÁNEAMENTE CON 2 INTERLOCUTORES INTERNOS Y/O EXTERNOS (CONFERENCIA) .....	45
9.11	EVITAR SER ESCUCHADO POR SU INTERLOCUTOR (SECRETO) .....	46
9.12	AJUSTAR VOLUMEN DE AUDIO.....	46
9.13	DESVÍO DE LLAMADAS A OTRO NÚMERO (DESVÍO INMEDIATO) .....	46
9.14	AJUSTAR EL TIMBRE.....	46
9.15	SELECCIÓN DEL IDIOMA .....	47
9.16	ENVÍO DE SEÑALES DTMF .....	47
<b>10</b>	<b>GARANTÍA Y CLÁUSULAS .....</b>	<b>48</b>
10.1	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	48
10.2	DECLARACIONES SOBRE NORMATIVAS .....	49

Las etiquetas e iconos que aparecen en este documento no son vinculantes y pueden modificarse sin previo aviso. Copyright© ALE International 2017

# 1 Familiarización con el teléfono

## 1.1 8018 DeskPhone



3 teclas preprogramadas con luces LED y etiquetas de papel: Estas teclas se usan para programar una llamada directa. Puede usar la etiqueta para describir la tecla.

## 1.2 Descripción de los conectores



Un conector Ethernet (LAN) de 10/100/1000 Gigabit.



Un conector Gigabit Ethernet 10/100/1000 (PC).



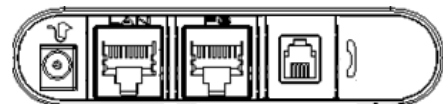
Una toma de alimentación continua para un adaptador de alimentación externo.



1 conector RJ9 para conectar un auricular con cable.



Un conector USB para auriculares.







## 1.3 Pantallas de bienvenida

Puede acceder a todas las funciones de su teléfono a través de estas pantallas. La pantalla por defecto tiene tres páginas a las que podrá acceder seleccionando con las teclas de navegación la pestaña correspondiente en la parte superior de la pantalla. La página seleccionada se mostrará destacada.

- Menú.
- Perso.
- Info.



- **Página de Menùs**  
Contiene todas las funciones y aplicaciones accesibles pulsando la tecla asociada a la función o aplicación deseada. Desde esta página, es posible ajustar el volumen del timbre, programar la hora de una cita, bloquear el terminal, definir la página que se muestra por defecto y acceder a funciones del teléfono como volver a llamar a uno de los últimos números o interceptar llamadas.
- **Página Perso**  
Contiene teclas de línea y teclas de llamada directa para programar.
- **Página Info**  
Contiene información sobre el teléfono y el estado de las funciones: nombre, número de teléfono, número de mensajes, estado del desvío, recordatorio de citas, etc.
-  **Icono de desvío de llamada**  
Al pulsar la tecla asociada a este icono se puede programar o modificar la función de desvío.
  1.  Icono blanco fijo: El desvío de llamadas no está activado.
  2.  Icono negro giratorio: Desvío de llamadas activado.
-  Pulse la tecla delante de la etiqueta para seleccionar la función correspondiente.

## 1.4 Navegación

### Tecla de validación:



- Permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración.
- Sirve para validar un texto editado.
- Utilícelo para apagar o encender la pantalla cuando el teléfono esté en modo de espera.

### Tecla de navegación izquierda-derecha:



- Utilizado para pasar de una página a otra y mostrar información acerca de las llamadas actuales (llamadas en curso, llamadas retenidas, llamadas entrantes).
- Sirve para navegar en un cuadro de texto.

### Tecla de navegación arriba-abajo:



Permite recorrer el contenido de una página.

### Tecla Volver/Salir/Retroceso:



- Utilice esta tecla para regresar al paso anterior.
- Utilice esta tecla para volver a la página de inicio (pulsación rápida).
- Borre un número o una letra en el cuadro de texto o de marcación con esta tecla.



## 1.5 Cambie o actualice la etiqueta de papel.

### Retire la etiqueta de papel.

- Levante la protección transparente de la muesca y deslícela hacia arriba para sacarla del marco.
- Extraiga la etiqueta de papel del mismo modo.
- Actualice la etiqueta de papel o cámbiela por otra nueva.

### Coloque la etiqueta de papel.

- Deslice las etiquetas de papel desde arriba hacia abajo y colóquela correctamente en las muescas.
- Coloque la protección transparente del mismo modo.



## 1.6 Iconos de estado

Los iconos que dan información sobre algunas configuraciones específicas del teléfono se muestran en la barra superior de la pantalla.

	Auriculares conectados.
	Teléfono bloqueado.
	Cita programada.







## 1.7 Iconos de llamadas

Los iconos que dan información sobre el estado de la llamada se muestran en las pestañas de la ventana de comunicación.

	Icono de llamada entrante.
	Icono de llamada en curso.
	Llamada en curso con encriptación de audio.
	Icono de llamada retenida.



## 1.8 Teclas de función

	Tecla Silencio/Interfono. Durante una llamada, pulse esta tecla para que su contacto no pueda escucharle a usted. En estado inactivo, pulse esta tecla para cambiar a modo intercomunicador. Cuando reciba una llamada, el teléfono descuelga automáticamente e inicia la conversación directamente en modo manos libres. Cuando está activado, la tecla se ilumina en azul.
	Bajar el volumen / Reduzca el contraste.
	Subir el volumen / Aumente el contraste.
	Pulsando esta tecla se responde a la llamada en modo manos libres (la tecla es azul). Si hay una llamada en curso, pulsando esta tecla cambia de modo manos libres a auriculares o modo auriculares.
	Tecla de mensajes para acceder a los diferentes servicios de mensajería. Esta tecla parpadea cuando se produce una actividad nueva (mensaje de voz, mensaje de texto o solicitud de devolución de llamada) y se mantiene encendida hasta que se hayan aceptado o eliminado todas las actividades. Acceder al registro de llamadas.
	La tecla de rellamada está asociada con la tecla descolgar cuando el teléfono está en estado inactivo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rellamada del último número (pulsación breve).</li> <li>• Volver a llamar a uno de los 8 últimos números (pulsación prolongada).</li> </ul>

El administrador puede desactivar el modo de manos libres.

## 1.9 Teclas preprogramadas



El 8018 DeskPhone cuenta con 3 teclas preprogramadas para acceder a determinadas funciones. En este caso, el icono de la función está impreso en la etiqueta de papel. Pulse la tecla correspondiente para usar esta función. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido. Pulse la tecla correspondiente para desactivarlo.

- **123<>abc** Teclado alfanumérico.  
Cambie de teclado alfabético a numérico con esta tecla.
- **F** Teclas programables (teclas F1 y F2). Se puede asociar una llamada directa o de servicio a estas teclas.

## 1.10 Teclado alfabético



Su teléfono está equipado con un teclado alfanumérico. Cambie al teclado numérico para marcar un número y al alfabético para escribir texto con la tecla programada correspondiente (Normalmente es la primera tecla programada).

- **123<>abc** Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido...

- Escriba caracteres alfabéticos.

Las teclas numéricas tienen asociadas una serie de letras que podrá introducir si pulsa sucesivamente. El número es el último carácter de la serie. Algunos caracteres especiales se muestran pulsando sucesivamente estas teclas:

	% \$ / ~ & ( ) [ ] = *
	@ #
	espacio - _ 1
	+ . , ; : / \ ? ! 0

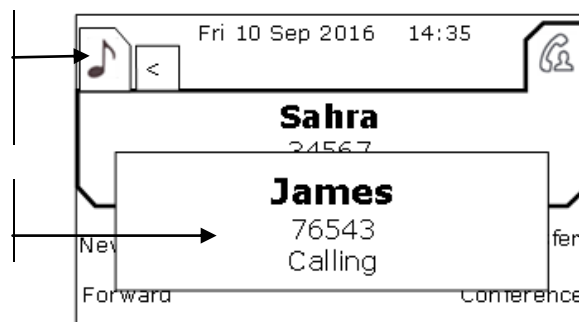


- Con las teclas de navegación puede mover el cursor dentro del texto.
- Sirve para borrar el último carácter introducido. El modo alfabético permanece activado...
- Seleccione la tecla programada que está encendida para volver al modo numérico.

## 1.11 Pantalla de gestión de llamadas

Icono de llamada entrante, Llamada en curso, Llamada en espera, ...

Pantalla de presentación de llamada entrante y conversación



Teclas dinámicas: funciones disponibles según el estado de llamada



Cada pestaña corresponde a una llamada cuyo estado se representa con el icono apropiado (en curso, en espera, nueva llamada entrante). Durante la comunicación, utilice la tecla de navegación izquierda-derecha para consultar las llamadas en espera o entrante.



Todas las funciones están accesibles mientras se muestra la llamada en pantalla. Utilice las flechas Arriba y Abajo para desplazarse arriba o abajo de una página. Estas funciones (transferencia, conferencia, etc....) dependen directamente de la llamada consultada. Por ejemplo, la función de transferencia no estará disponible entre una llamada en curso o en espera y una llamada entrante.



Para pasar de una pantalla de llamada a una pantalla de aplicación. Permite, por ejemplo, buscar un número, programar un recordatorio de cita, etc. durante una comunicación.



Pulse la tecla delante de la etiqueta para seleccionar la función correspondiente.


También se pueden gestionar las llamadas desde la pantalla Person.

Durante una comunicación, pulsar la tecla Volver/Salir y abrir la pantalla Person. Las comunicaciones en curso o en espera aparecen en las diferentes teclas de línea. A continuación, podrá hablar con el interlocutor que elija apretando tecla que tenga asociada.

## 2 Uso del teléfono

### 2.1 Consultar el registro de llamadas

Puede consultar todas las llamadas salientes y entrantes, contestadas o no, en cualquier momento.

- 
- Pulse la tecla de función asociada con la función de registro de llamadas.

#### Consultar todas las llamadas

Todas las llamadas muestran un icono que da información sobre el tipo de llamada.



Llamadas salientes  
respondidas




Todas las llamadas entrantes  
respondidas






Llamadas salientes no  
respondidas



Llamadas entrantes no  
respondidas





- Revise el registro con las teclas de navegación arriba y abajo.
-  Pulse la tecla delante del nombre para ver los detalles del contacto.  
La pantalla mostrará información como el nombre, el número de teléfono, la fecha y la hora.  
Puede llamar al contacto o borrar el registro.
  - *Rellamada*: Devolver la llamada al contacto.
  - *Borrar*: Eliminar la entrada.
  - *Borrar todo*: Borrar todo el registro

#### Eliminar todos los registros de llamadas:

- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Pulse la tecla asociada del icono:
  -  Pulse la tecla delante del nombre para ver los detalles del contacto.  
*Borrar todo*
-  Pulse o seleccione OK para confirmar.  
Todos los registros de llamadas quedan eliminados.

## 2.2 Realización de una llamada

Utilizar uno de los siguientes:

- Marcar directamente el número de su llamada.
- Descolgar ► Introducir el número del destinatario.
-  Manos libres ► Marcar que el número de destino.
- Tecla de llamada programada.
-  123<>abc Buscar por nombre (Acceda a la función de búsqueda por nombre seleccionando el modo alfabético.).
-  Volver a marcar desde el registro de llamadas.
-  Volver a marcar el último número

Para realizar una llamada externa, marque el código de acceso a la línea externa antes de marcar el número de su contacto.




Si el interlocutor interno o externo no responde:

- *Anuncio* ► Emitir un mensaje en el altavoz de un teléfono libre.
- *Rell* ► Solicitar la rellamada del teléfono ocupado.
- *Mensaje text* ► Enviar un mensaje escrito.
- *Mensaje vocal* ► Dejar mensaje vocal.

El administrador puede desactivar el modo de manos libres

## 2.3 Recepción de una llamada



Utilizar uno de los siguientes:

- Descolgar.
-  o : Manos libres.
- *Atender llamada.*
- Pulse la tecla asociada con la llamada entrante .

El administrador puede desactivar el modo de manos libres.

## 2.4 Llamar en modo 'Manos libres'

**Teléfono en reposo:**

-  Pulsación breve ►► Usted está en posición manos libres.
-  Terminar su llamada.

**Durante la comunicación:**



- Durante una conversación
-  Pulsación breve ►►  Usted está en posición manos libres.

Durante la conversación, puede descolgar su auricular sin interrumpir la llamada.

**Para responder a la llamada con el auricular**

Utilizar uno de los siguientes:

- Descolgar.



-  Pulsación breve 

El administrador puede desactivar el modo de manos libres.

**2.5 Poner el altavoz en el curso de la comunicación (auricular descolgado) - Escucha amplificada.**

- Durante una conversación.






-  Activar el altavoz  La tecla se enciende.

-   Ajustar el volumen (9 niveles).

-  Desactivar el altavoz  La tecla ya no se ilumina.



Una pulsación corta en la tecla altavoz permite pasar al modo manos libres (piloto encendido fijo).

**2.6 Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)**

-  Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido.
- Teclee el apellido o las iniciales o el apellido y nombre de su interlocutor.
- Seleccionar el tipo de búsqueda deseada (por apellido, por apellido y nombre\* o por iniciales\*)  Visualización de todos los interlocutores que responden a los criterios de la búsqueda.
- Utilizar uno de los siguientes:
  -   Mostrar los apellidos anteriores y siguientes.
  - Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse.
  -  Modificar la búsqueda.

\*Entrar obligatoriamente el nombre bajo la forma apellido/espacio/nombre.

**2.7 Llamar mediante teclas de llamada programadas**


- Acceder a la página 'Person'.
-   Busque al interlocutor que desee en la teclas de llamada programadas.
- Seleccionar el contacto .


## 2.8 Rellamada

### Rellamar el último número marcado (repetición)

-  (pulsación breve). >> Rellamada del último número.

### Volver a llamar a uno de los 8 últimos números

-  (pulsación prolongada).
- Seleccione el número al que quiere rellamar entre la lista de los últimos 8 números marcados.


 : Pulse la tecla asociada con el icono de papelera para eliminar la lista de solicitudes de devolución de llamada (Pulse la tecla asociada con el icono de papelera).

Otro método


- Acceda a la página 'Menù'.
- [Lista llam.Sal.](#)
- Seleccione el número al que quiere rellamar entre la lista de los últimos 8 números marcados.

## 2.9 Reintentar la llamada que no ha obtenido respuesta

### Solicitudes de devolución de llamada

-  La tecla de mensajes parpadea cuando recibe una solicitud de devolución de llamada.
- [Solicitud de rellamada / xx Solicitudes de rellamada](#)
- Seleccionar un nombre o número.
- [Volver a llamar](#)


Si solo hay una solicitud de devolución de llamada, se mostrará directamente.

 : Pulse la tecla asociada con el icono de papelera para eliminar la lista de solicitudes de devolución de llamada (Pulse la tecla asociada con el icono de papelera).



### Llamar al último llamante

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Eventos](#)
- [Últ llamante](#): Llamar al último llamante.


### Lista de llamadas perdidas

- Utilizar uno de los siguientes:
  -  [Llam. sin responder / xx Llams. sin responder](#)
  - Acceda a la página 'Menù'.  
[Eventos](#)
- Seleccionar el tipo de llamada:
  - [Llam. int. sin resp. / xx Llams. int. sin resp.](#)
  - [Llam. ext sin resp. / xx Llams. ext. sin resp.](#)
- Seleccionar un nombre o número.
- [Volver a llamar](#)
- Para borrar el elemento seleccionado: [Eliminar](#)

## Borrar la lista de llamadas no respondidas

- Utilizar uno de los siguientes:
  -  *Llam. sin responder / xx Llams. sin responder*
  - Acceda a la página 'Menù'.  
*Eventos*
- Seleccionar el tipo de llamada:
  - *Llam. int. sin resp. / xx Llams, int. sin resp.*
  - *Llam. ext sin resp. / xx Llams. ext. sin resp.*
- Utilizar uno de los siguientes:
  - Seleccionar una entrada  
*Borrar Todos*
  -  Pulse la tecla asociada con el icono de papelera (Pulse la tecla asociada con el icono de papelera).

## 2.10 Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado

- Interlocutor interno ocupado.
- *Rellamar* >> Se visualiza la aceptación de la rellamada.
- 

## 2.11 Recepción de llamadas por intercomunicador


Puede contestar a una llamada sin necesidad de levantar el auricular. Cuando reciba una llamada, la misma se contestará automáticamente en modo de manos libres. La identidad de la persona que llama se muestra en la pantalla. Recibe un aviso con un tono especial.

### Para activar - Teléfono en reposo:

-  >> Se enciende el diodo asociado.

Cuando cuelgue el interlocutor, el modo de portero permanecerá activo.

### Para desactivar - Teléfono en reposo:

-  >> El piloto correspondiente se apaga.

## 2.12 Envío de señales DTMF





Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en multifrecuencia, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o para consultar el contestador.

- Durante una conversación.
- Utilizar uno de los siguientes:
  - *Enviar tonos*
  - Pulse la tecla asterisco.
- Introducir el código DTMF.

La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación.

## 2.13 Evitar ser escuchado por su interlocutor (secreto)

Puede oír al interlocutor, pero él/ella no le oirá a usted:

- Durante una conversación.
-  Desactivar el micrófono >> La tecla se enciende .
-  Reanudar la conversación >> La tecla ya no se ilumina .




## 3 Durante una conversación


### 3.1 Realización de una segunda llamada durante una conversación

- Durante una conversación.
- **2.lla** » Se pone en espera el primer interlocutor.
- Número del segundo contacto.

#### Otros sistemas para llamar a un segundo interlocutor

- Marcar directamente el número de su llamada.
- Nombre del segundo interlocutor.
-  Seleccionar la función 'Repet'.
- Tecla de llamada programada.


#### Para cancelar la segunda llamada y recuperar la primera:

- Se encuentra en conversación con el segundo interlocutor y el primero está en espera.
- Utilizar uno de los siguientes:
  - **Fin consulta**
  -  Colgar.
- Está en línea con su primer contacto.




En caso de falsa maniobra, cuelgue: Su teléfono suena y recupera a su primer interlocutor.

### 3.2 Respuesta a una segunda llamada durante una conversación

Esta función depende de su sistema.


- Durante una conversación, otra persona está intentando llamarle. » Nombre o nº de la persona que llama visible 3 segundos.
- Utilice uno de los métodos siguientes para responder a la llamada mostrada (Teléfono multilínea).
  -  Pulse la tecla asociada con la llamada entrante.
  - **Atender llamada**
- Se pone en espera el primer interlocutor.

Para regresar a su primera llamada y poner fin a la conversación en curso.

-  » Finaliza la segunda llamada.
- Para volver al primer contacto, utilice uno de los siguientes
  -  Pulse la tecla asociada con la llamada entrante.
  - 
  - Levantar el auricular.

### 3.3 Pasar de un interlocutor a otro

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.

-  Pulse la tecla asociada con la llamada en espera >> Se encuentra en conversación con el segundo interlocutor y el primero está en espera.

### 3.4 Transferir una llamada

**Para transferir su llamada a otro número:**

- Durante una conversación.
- Llamar a un segundo interlocutor >> Se pone en espera el primer interlocutor.
- Puede transferir la llamada inmediatamente o esperar a que su contacto responda antes de transferir la llamada.
- *Transf*

Generalmente no se permite la transferencia entre dos interlocutores externos (depende del país en cuestión y de la programación del sistema).

### 3.5 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

- Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.
- *Confer.* >> Está en conferencia.


**Anular la conferencia y recuperar a su primer interlocutor (Si la conferencia está activa)**

- *Fin conf.*

**Colgar a todos los interlocutores (Si la conferencia está activa)**

-  Colgar.

**Si al término de la conferencia, desea dejar a sus dos interlocutores en comunicación:**

- *Transf*
-  Colgar.

### 3.6 Conversar simultáneamente con más de 2 interlocutores

Esta función depende de su sistema.

Si está en comunicación con 2 interlocutores, para añadir otro más a la conferencia:



- *Añadir*
- Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.).
- Su interlocutor responde.
- *Insertar >>* Está en línea con su contacto adicional.

En el transcurso de una conferencia a tres, se pueden añadir hasta tres participantes adicionales.

### 3.7 Poner de una llamada en espera (espera)

#### **Espera exclusiva:**

Durante una conversación, desea poner la llamada en espera para recuperarla más tarde en el mismo teléfono.


- Durante una conversación.
- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Pulse la tecla asociada con el icono de llamada en curso.
  - *En espera >>* Su interlocutor está en espera .

Recuperar la llamada en espera:

-  Pulse la tecla asociada con la llamada en espera.

#### **Espera común:**

Para encontrar su interlocutor, desde cualquier teléfono de su instalación que supervise la línea.

- Durante una conversación.
- *Espera >>* Su interlocutor está en espera .

Recuperar al interlocutor en espera desde cualquier teléfono:

-  Pulse la tecla asociada con la llamada en espera.

### 3.8 Poner a su interlocutor externo en espera (retención)

Usted puede poner un interlocutor externo en espera para recuperarlo después en otro teléfono:

- Durante una conversación.
- *Retener llamada*

En la pantalla del teléfono del destinatario de la retención aparece un mensaje de llamada retenida.

**Para recuperar a su interlocutor retenido:**

La comunicación con la llamada retenida se establece automáticamente al descolgar el auricular del teléfono destinatario de la retención.

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios de captura de llam.](#) › [Ret/recup. llam.](#)

Si la llamada retenida no se recupera en un tiempo determinado (por defecto 1min 30s), se dirige hacia la operadora.

### 3.9 Incluirse en una comunicación interna

El teléfono de su interlocutor está ocupado. Si este teléfono no está 'protegido', usted puede, si está autorizado a ello, intervenir en la comunicación en curso:

- [Intrusión](#)
- Misma tecla para salir ([Intrusión](#)).


**Protegerse contra la inclusión:**

- Pulsar en una tecla programada (Es necesario que el sistema configure la tecla programada).
- Teclear el número del interlocutor.

La protección desaparece cuando cuelga. .

### 3.10 Ajustar volumen de audio

Para ajustar el volumen del altavoz o del teléfono durante una comunicación:

- Durante una conversación.
-  Ajustar volumen de audio.

### 3.11 Señalar las llamadas malévolas

Esta tecla le permite señalar una llamada malévola. Si la llamada es de origen interna, se señala en el sistema mediante un mensaje especial.

- Está recibiendo una llamada malintencionada.
- [Malintenc.](#)

## 4 Conferencia 'Meet me'

La función 'Conferencia programada' se utiliza para concertar una conferencia con un máximo de 29 asistentes (el valor máximo está configurado en el sistema OXE, puede ser 7, 15 o 29).

### 4.1 Iniciar una conferencia 'Meet me'

Para que los participantes se unan a la conferencia, deberá antes acordar con ellos una hora de reunión para la conferencia y transmitirles el código de acceso.

- Introduzca el prefijo para la conferencia programada. Este prefijo lo habrá definido el administrador en la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con su administrador.
- Introducir el código de acceso a la conferencia.

Se establece la conferencia. Los participantes deben introducir el código de acceso para unirse a la conferencia. Envíe a los participantes el código de acceso a la conferencia.

Cuando se trata de sistemas OXE conectados a la red, para iniciar una conferencia programada con un sistema OXE a distancia, debe introducir un número de teléfono de un sistema OXE a distancia después del prefijo para ubicar la conferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su administrador.

### 4.2 Unirse a una conferencia 'Meet me'

Una vez que el iniciador la ha configurado, otros participantes pueden unirse a la conferencia programada.

- Introducir el código de adhesión de la conferencia 'Meet me'. El administrador define este código durante la configuración del sistema. Es posible que pueda necesitar ponerse en contacto con su administrador.
- Introducir el código de acceso a la conferencia.  
Código de acceso a la conferencia: El maestro de conferencia establece el código de dígitos 'x' y lo comunica a los participantes para que puedan unirse a la conferencia.
- Está en conferencia.

Se escuchará un sonido cada vez que un participante se una a la conferencia.

No se puede conectar a una conferencia si se ha alcanzado ya el número máximo de participantes.

Si no puede incorporarse directamente a la conferencia, deberá llamar primero a un usuario interno a una operadora automática, que marcarán el número para incorporarse a la conferencia programada y luego transferirán su llamada (10 segundos).

## 5 El Espíritu de Empresa

### 5.1 Responder al timbre general

En ausencia de la operadora, las llamadas externas que se le destinan llegan a un timbre general. Para responder:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios de captura de llam.](#) › [Captura llamada Serv. Noche](#)

### 5.2 Filtrado jefe/secretaria

La programación del sistema permite crear grupos 'jefe/secretarias' que permiten dirigir las llamadas del jefe a una o varias secretarias.

Es necesario que el sistema configure la tecla programada.

#### **A partir del teléfono jefe o secretaria:**

- Pulsar en una tecla programada ›› Sus llamadas son filtradas por la persona seleccionada (secretaria,...).
- Misma tecla para anular.

El filtrado se indica en el display del teléfono jefe y por el icono asociado a la tecla 'filtrado'.

### 5.3 Capturar una llamada

Usted oye sonar un teléfono en un sitio donde nadie puede responder. Si está autorizado, usted puede responder desde su teléfono.

#### **Si el teléfono que suena pertenece al mismo grupo de captura que el suyo:**

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios de captura de llam.](#) › [Captura de llamadas de grupo](#)

#### **Si el teléfono no pertenece al mismo grupo que el suyo:**

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios de captura de llam.](#) › [Captura de llamadas individual](#)
- N° del teléfono que suena.

Por programación del sistema, algunos teléfonos se pueden proteger contra la captura.

## 5.4 Teléfonos agrupados

### Llamada de teléfonos de un grupo:

Algunos teléfonos pueden formar parte de un grupo, usted puede comunicarse con ellos, marcando el número del grupo.

### Salir temporalmente de su grupo de teléfono:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios adicionales](#) › [Salir del grupo](#)
- Introduzca su número de grupo.

### Reintegrar su grupo:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios adicionales](#) › [Entrar en el grupo](#)
- Introduzca su número de grupo.

La pertenencia de un teléfono a un grupo no incide en la gestión de sus llamadas directas. Usted siempre puede comunicarse con un teléfono concreto del grupo por su propio número.

## 5.5 Llamar a un interlocutor interno por su buscapersonas (bip)

El teléfono de su interlocutor no responde y usted sabe que dispone de un buscapersonas:

- Marcar que el número de destino.
- [Busca](#)
- Marcar que el número de destino ›› Visualización de la búsqueda en curso.

Su interlocutor puede responder desde cualquier teléfono de la empresa.

## 5.6 Responder al 'bip' sonoro de su buscapersonas

Usted puede responder al 'bip' sonoro utilizando cualquier teléfono de la empresa.

- Su buscapersonas suena.
- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Busca](#) › [Servicios de buscapersonas](#)
- N° de su teléfono.


## 5.7 Llamar a un interlocutor por su altavoz

Su interlocutor interno no responde. Si usted está autorizado, puede activar remotamente el altavoz de su interlocutor:

- Si su interlocutor no responde.
- *Anuncio* >> Usted está conectado con el altavoz del teléfono de su interlocutor (si este último posee la función manos libres).

## 5.8 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno

**123<>abc** Utilice la tecla de teclado alfanumérico para cambiar de teclado numérico a alfabético.

-  *Mensajes de texto /msje texto nuevo /msjes texto nuevos*
- *Enviar*
- Utilizar uno de los siguientes:
  - Introducir el número del destinatario.
  - **123<>abc** Introducir las primeras letras del nombre.
- Elija el tipo de mensaje.

### Enviar un mensaje predefinido

- *Msje predefin.*
- Seleccionar un mensaje predefinido.
- *Aplicar*

### Enviar un mensaje a completar

- *Completar*
- Seleccionar un mensaje predefinido por completar.
- **123<>abc** Completar el mensaje.
- *Aplicar*

### Enviar un nuevo mensaje



- *Crear mensaje*
- **123<>abc** Introduzca su mensaje.
- *Aplicar*

### Enviar el mensaje anterior



- *Msje anterior*
- *Aplicar*



## 5.9 Enviar una copia de un mensaje vocal


- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal >> Mostrar número de mensajes nuevos y antiguos.
- *Consulta > Reenviar msje*
- N° del teléfono destinatario /Nombre del destinatario (*Deletree nombre* / ).
- *Enviar >>* Enviar el mensaje.
- *Salir >>* Fin de la difusión.

## 5.10 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión

- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal >> Mostrar número de mensajes nuevos y antiguos.
- *Enviar*
- Grabar su mensaje.
- *Salir >>* Fin del registro.
- N° del teléfono destinatario /Nombre del destinatario (*Deletree nombre* / ).
- *Enviar >>* Enviar el mensaje.
- *Salir >>* Fin de la difusión.

## 5.11 Difundir un mensaje en los altavoces de un grupo de teléfonos

Este mensaje, que no requiere respuesta, es difundido por los altavoces de los teléfonos de su grupo:



- Descolgar.
- N° del grupo >> Hable, usted dispone de 20 segundos.
-  Colgar.

Solamente los teléfonos en reposo y equipados de altavoces oyen el mensaje.

## 6 En contacto

### 6.1 Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)



El número puede ser de su casa, su móvil o el teléfono del coche, del buzón de correo o de una extensión interna (operador, etc.).

-  Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío.
- *Desv. inmed.*
- N° del teléfono destinatario >> Se visualiza la aceptación de desvío.
- 

Usted puede continuar efectuando sus llamadas. Solamente el teléfono destinatario puede comunicarse con usted.



Si el número asociado está definido, puede seleccionarlo directamente como número al que se desviarán las llamadas.

### 6.2 Desviar sus llamadas hacia su mensajería

-  Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío.
- *Desv. inmed. MV* >> Se visualiza la aceptación de desvío.
- 

### 6.3 A su regreso, consultar su mensajería

Los nuevos eventos se notifican mediante el centelleo de la tecla de mensajes.

- 
- *mensaje de voz nuevo / mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal >> Visualización del nombre del emisor, la fecha, la hora y el mensaje.
- *Consulta* >> Escucha de un mensaje.
- Cuando haya escuchado el mensaje, tome una de las opciones siguientes.
  - *Volver a oír* >> Volver a escuchar el mensaje.
  - *Borrar* >> Borrar el mensaje.
  - *Vol. a llam.* >> Devolución de llamada al remitente del mensaje.
  - *Archivar* >> Archivar el mensaje.
  -  / *Salir* >> Salir de la consulta.

## 6.4 Desviar las llamadas a su receptor portátil de buscapersonas


Permite que sus interlocutores se comuniquen con usted cuando se está desplazando dentro de la empresa:

- Pulsar en una tecla programada (Es necesario que el sistema configure la tecla programada) >>  
Se visualiza la aceptación de desvío.

## 6.5 Hacer seguir sus llamadas desde otro teléfono

Desea que sus llamadas le sigan:

Debe activar la función a partir del teléfono destinatario del desvío.

-  Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío
- *Otro desvío > Desvío remoto*
- Introduzca el número del destinatario.
- Introduzca el número de teléfono que quiere desviar.
- Se visualiza la aceptación de desvío.

Si tiene una tecla programada con esta función, puede acceder a la función directamente.

Si el número asociado está definido, puede seleccionarlo directamente como número al que se desviarán las llamadas.

## 6.6 Efectuar un desvío selectivo

Puede desviar el número principal y los secundarios a distintos teléfonos.

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuración > Servicios > Consulta > Servicios de desvío*
- Seleccione el número que desee desviar
  - *Selección de línea principal*
  - *Selección de línea secundaria*
- N° del destinatario del desvío.

## 6.7 Cancelación de todos los desvíos

-  Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío.
- *Desactivar > Anulación desvío*


Para cancelar todos los desvíos, usted puede también programar otro tipo de desvío.

## 6.8 Anular un desvío en particular

- Tecla programada correspondiente al tipo de desvío (grupo o selectivo).

## 6.9 Desviar llamadas

Permite que sus interlocutores se comuniquen con usted cuando se está desplazando dentro de la empresa:


- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío
  - Acceda a la página 'Menù' » *Desvío*
- *Otro desvío*
- Seleccionar el tipo de desvío para programar.
  - *Desvío por línea ocupada*
  - *Desvío por no respuesta*
  - *Desvío por lín. ocup./no resp.*
- N° destinatario del desvío » Se visualiza la aceptación del desvío.

Si tiene una tecla programada con esta función, puede acceder a la función directamente.

Si el número asociado está definido, puede seleccionarlo directamente como número al que se desviarán las llamadas.

## 6.10 No ser molestado

Usted puede hacer momentáneamente su teléfono inaccesible a cualquier llamada.

-  Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío
- *No molestar*
- Introduzca el código para activar la función.
- *Aplicar* » Se visualiza la aceptación de desvío.


El mensaje 'No molestar' aparecerá en el aparato de los interlocutores que traten de comunicarse con esta extensión.

Para desactivar la función 'No molestar', siga el mismo procedimiento.

## 6.11 Dejar un mensaje de ausencia a sus llamantes internos

Usted puede dejar en su teléfono un mensaje que se enviará al display del teléfono que le llama.

**123<>abc** Utilice la tecla de teclado alfanumérico para cambiar de teclado numérico a alfabético.

- 
- *Mensajes de texto /msje texto nuevo /msjes texto nuevos*
- *Desviar a texto*
- Elija el tipo de mensaje.

**Enviar un mensaje predefinido**

- *Msje predefin.*
- Seleccionar un mensaje predefinido.
- *Aplicar*


**Enviar un mensaje a completar**

- *Completar*
- Seleccionar un mensaje predefinido por completar.
- **123<>abc** Completar el mensaje.
- *Aplicar*

**Enviar un nuevo mensaje**



- *Crear mensaje*
- **123<>abc** Escribir su mensaje.
- *Aplicar*

Para desactivar la función 'Reenviar a texto':

- 
- *Mensajes de texto /msje texto nuevo /msjes texto nuevos*
- *DesacDesvTexto* >> Se muestra el mensaje de texto.
- *Desactivar*

## 6.12 Consultar los mensajes escritos dejados en su ausencia

El indicador luminoso de su teléfono indica la presencia de mensajes.

-  >> Número de mensajes recibidos.
- *msje texto nuevo /msjes texto nuevos*
- *Leer mensaje* >> Visualización del nombre del emisor, la fecha, la hora y el mensaje.
- Utilizar uno de los siguientes:
  - *Volver a llamar* >> Devolución de llamada al remitente del mensaje.
  - *Salvar mensaje* >> Grabar el mensaje.
  - *Siguiente msje* >> Mensaje siguiente.
  - *Respuesta texto* >> Responder con un mensaje de texto.
  -  >> Salir de la consulta.

## 7 Administrar sus costes

---

### 7.1 Cargar directamente el coste de sus llamadas en las cuentas cliente

Usted puede cargar el coste de sus comunicaciones externas sobre los números de cuentas asociados a sus clientes.


- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios adicionales](#) › [Código de cuenta de empresa](#)
- N° de la cuenta cliente concernida.
- N° de su interlocutor.

### 7.2 Conocer el coste de una comunicación externa establecida por un usuario interno desde su teléfono

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Servicios](#) › [Consulta](#) › [Consulta y devol. de llamadas](#) › [Datos de tarificación](#)

## 8 Programación del teléfono

### 8.1 Inicializar su mensajería

- El indicador luminoso parpadea.
- 
- Introduzca la contraseña y luego grabe su nombre siguiendo las instrucciones de la guía vocal.

El código personal se utiliza para acceder a su mensajería y para bloquear su teléfono.


El sistema rechazará un código personal débil:

- 4 dígitos idénticos (0000, 1111,...).
- Una secuencia sencilla de 4 dígitos (0123, 1234,...).

Asegúrese de que elige una contraseña segura que tenga al menos 4 dígitos. La lista de contraseñas débiles no incluye todas las posibilidades.

### 8.2 Personalizar su mensaje vocal


Por defecto, usted puede reemplazar el anuncio de bienvenida por un anuncio personal.

- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal.
- *Opciones pers. » Mensaje bienv. » Saludo personal »* Grabar el mensaje.
- *Fin »* Fin del registro.
- Utilizar uno de los siguientes:
  - *Aceptar »* Validar.
  - *Volver a grabar »* Volver a registrar un mensaje.
  - *Volver a oír »* Volver a escuchar el mensaje.

Para regresar al anuncio por defecto.

- *Guía estándar*

### 8.3 Modificar la contraseña del equipo

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració » Teléf. » Contrás.*
- Antiguo código (4 cifras).
- *Aplicar*
- Nuevo código (4 cifras).
- *Aplicar*
- Entrar el nuevo código para verificar.
- *Aplicar*
- 



Este código actúa como una contraseña que controla el acceso a las funciones de programación y de bloqueo del teléfono por parte del usuario (código por defecto: 0000).

El sistema rechazará un código personal débil:

- 4 dígitos idénticos (0000, 1111,...).
- Una secuencia sencilla de 4 dígitos (0123, 1234,...).

Asegúrese de que elige una contraseña segura que tenga al menos 4 dígitos. La lista de contraseñas débiles no incluye todas las posibilidades.

## 8.4 Modificar la contraseña de la mensajería vocal

- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal.
- *Opciones pers. > Opciones admin. > Contraseña > Mi contraseña*
- Nuevo código (4 cifras).
- *Aplicar*
- 

Mientras no se haya inicializado su mensajería, el código personal es 0000.

El sistema rechazará un código personal débil:




- 4 dígitos idénticos (0000, 1111,...).
- Una secuencia sencilla de 4 dígitos (0123, 1234,...).

Asegúrese de que elige una contraseña segura que tenga al menos 4 dígitos. La lista de contraseñas débiles no incluye todas las posibilidades.





## 8.5 Ajustar el timbre

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració > Teléf. > Timbre*
- Escriba su contraseña y acepte.



### Elija el tono

- Seleccionar el tipo de llamada al que se desea asociar el tono.
  - *Llamada interna*
  - *Llamada externa*
- Seleccionar la melodía deseada (16 tonos).
- 
-  Fin.
-  Para ajustar otras funciones de audio.

### Ajustar el volumen del timbre



- *Nivel*
-   Seleccionar el volumen deseado: (12 niveles).
-  Fin.
-  Para ajustar otras funciones de audio.

### Activar/desactivar el modo silencioso



- *Más*
  - ☐ *Modo silencio >>* Para activar.
  - ☒ *Modo silencio >>* Para desactivar.
-  Fin.
-  Para ajustar otras funciones de audio.





**Activar/desactivar modo de reunión (timbre progresivo)**

- *Más*
  - ☐ *Timbre progresivo* >> Para activar.
  - ☒ *Timbre progresivo* >> Para desactivar.
-  Fin.
-  Para ajustar otras funciones de audio.





**Activar/desactivar el modo de timbre discreto**

- *Más*
  - ☐ *1 bip antes del timbr / ☐ 3 bips antes del timb* >> Para activar.
  - ☒ *1 bip antes del timbr / ☒ 3 bips antes del timb* >> Para desactivar.
-  Fin.
-  Para ajustar otras funciones de audio.

**Ajustar el volumen del timbre cuando se recibe una llamada**



- Su teléfono suena.
-   Ajustar el volumen del timbre.

**8.6 Ajustar el contraste de pantalla**



- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració > Teléf. > Lumin*
-   Aumentar o reducir el contraste de la pantalla.
- 
- 

**8.7 Seleccionar la página de bienvenida**

Esta función permite elegir la página que aparece de forma predeterminada en el teléfono.

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració > Teléf. > Página de inicio*
- Escriba su contraseña y acepte.
- Seleccionar la página predeterminada (menú, perso, info, Última pág. visitada).
- 
- 

**8.8 Selección del idioma**

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració > Teléf. > Idioma*
- Escriba su contraseña y acepte.
- Seleccione el idioma que prefiera.
- 
- 

## 8.9 Programar las teclas para la página Perso

**123<>abc** Utilice la tecla de teclado alfanumérico para cambiar de teclado numérico a alfabético.

Puede programar las teclas de la página 'Perso' para los números y funciones de llamada.

- Acceda a la página 'Perso' mediante el navegador.
- Pulsar la tecla que desee programar.
- Escriba su contraseña y acepte.

### Para programar un número

- *Marcac. abrev.*
- Introducir el número.
- *Aplicar*
- **123<>abc** Escribir el nombre de la tecla.
- *Aplicar*

### Para programar una función

- *Servicios* » Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

## 8.10 Programar las teclas de llamada directa (Teclas programadas con luces LED y teclas F1/F2)

El teléfono tiene cuatro teclas programadas con luces LED, etiquetas de papel y dos teclas F1/F2.

- Pulse una tecla programable si la tecla no está programada todavía.
- Escriba su contraseña y acepte.

### Para programar un número

- *Marcac. abrev.*
- Introducir el número.
- *Aplicar*
- **123<>abc** Escribir el nombre de la tecla.
- *Aplicar*

### Para programar una función

- *Servicios* » Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Escriba el nombre de la tecla en la etiqueta de papel.

## 8.11 Modificar la tecla programada

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració* » *Teléf.* » *Programar teclas*
- Escriba su contraseña y acepte.

## Modificar las teclas programadas de llamada directa (teclas programadas con luces LED y F1/F2)

- Seleccionar la tecla programada que se va a modificar.
- *Modificar*
  - *Marcac. abrev.*
  - *Servicios*



## Modificar una tecla programada en la página Perso

- *Prog. pág. peso.*
- Acceder a la página 'perso' si es necesario.
- Seleccionar la tecla programada que se va a modificar.
- *Modificar*
  - *Marcac. abrev.*
  - *Servicios*



## 8.12 Borrar una tecla programada

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració* > *Teléf.* > *Programar teclas*
- Escriba su contraseña y acepte.

## Borrar las teclas programadas de llamada directa (teclas programadas con luces LED y F1/F2)

- Seleccionar la tecla a borrar.
- *Borrar*



## Borrar una tecla programada en la página Perso

- *Prog. pág. peso.*
- Acceder a la página 'perso' si es necesario.
- Seleccionar la tecla a borrar.
- *Borrar*

## 8.13 Programar un aviso de cita

Usted puede definir la hora de una rellamada temporal (una vez al día).

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Cita*
- Introducir la hora de cita.
- Escriba el número del teléfono que recibirá el aviso a la hora programada.

El icono de cita programada se muestra en la página de bienvenida del teléfono que recibirá el aviso. A la hora programada su teléfono suena:

- /

Si su teléfono se desvía a otro teléfono, la rellamada no sigue el desvío.

El icono de cita programada se muestra en la página de bienvenida del teléfono que recibirá el aviso.

Para anular su cita:

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Cita* > *Borrar*




El icono 'Cita programada' desaparece de la página de bienvenida.

## 8.14 Conocer el número de su teléfono

El número de la extensión se mostrará en la página 'Info'.

## 8.15 Bloquear / Desbloquear un teléfono

 Este icono indica que el teléfono está bloqueado.

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Bloq](#)
- Introduzca su contraseña >> El teléfono queda bloqueado / desbloqueado.



## 8.16 Instalar un accesorio USB (Auricular, Manos libres, Altavoz)

- Conecte el accesorio al conector USB.
- Cuando conecte el accesorio en el puerto USB, se detectará automáticamente. Si fuera necesario, puede seleccionar el tipo de accesorio en los ajustes de sonido:
- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuració](#) > [Teléf.](#) > [USB](#)
- Escriba su contraseña y acepte.
- Seleccione el tipo de dispositivo conectado por USB.
  - [Casco](#)
  - [Manolibre ext. conectado](#)
  - [Altavoz externo](#)



## 8.17 Llamar al puesto asociado

Es posible asociar el número de otro puesto a su número de puesto (Ver Modificar el número asociado). Para llamarlo:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuració](#) > [Servicios](#) > [Consulta](#) > [Servicios asociados](#) > [Llamada de socio](#)
-  Iniciar la llamada.

## 8.18 Desviar las llamadas al número asociado

Si ha definido previamente un número asociado, puede desviar sus llamadas a ese número.

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) > [Servicios](#) > [Consulta](#) > [Servicios asociados](#)
- Utilizar uno de los siguientes:
  - [Desbord. Asociado](#) >> Para desviar cuando usted no responde.
  - [Desb. s/ Ocup. Asociado](#) >> Para desviar de forma inmediata cuando su línea comunica.
  - [Desb. s/ Oc/NoRep asoc.](#) >> Para desviar si usted no responde o si está ocupado.
  - [Anul. desb. Asociado](#) >> Para anular la función de desvío al asociado.
- [Aplicar](#)



: También puede utilizar el servicio de desvío de llamadas para desviar sus llamadas al número asociado definido.

## 8.19 Modificar el número asociado

El número asociado puede ser un número de la extensión, de la mensajería vocal o del buscapersonas.

- Acceda a la página 'Menù'.
  - [Configuración](#) > [Servicios](#) > [Asociado](#)
  - Introduzca su contraseña.
  - [Aplicar](#)
  - [Modificar](#)
  - Utilizar uno de los siguientes:
    - Introducir el nuevo número asociado.
    - [Marcac. abrev.](#) > Elija el nº que prefiera
- >> Aparece un mensaje de confirmación de la programación.

## 8.20 La configuración Tándem

Esta configuración permite agrupar dos puestos bajo un solo número de llamada. Su puesto es el puesto principal, y el segundo puesto, generalmente un teléfono DECT, es el puesto secundario. Cada puesto tiene su propio número de directorio, pero el número del tándem es el del puesto principal. Cuando reciba una llamada, sonarán a la vez los dos puestos. Cuando uno de los dos puestos atienda la llamada, el otro dejará de sonar. Cuando todas las líneas del puesto principal estén ocupadas, el puesto secundario (DECT) no sonará. Siempre se puede llamar al puesto secundario desde el número propio, pero en este caso la funcionalidad tándem no se tiene en cuenta. La mayoría de las funciones son comunes a los dos puestos (por ej., desvíos, recordatorio de cita, mensajes diversos, etc.) pero otras son propias de cada puesto (por ej., directorio individual, repetición, fuera de servicio, bloqueo del puesto, etc.).

Para obtener más información sobre esta configuración, póngase en contacto con la persona responsable de su instalación.

## 8.21 Crear, modificar o consultar la lista de interfonía (10 números máx.)

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuració](#) › [Servicios](#) › [Interfonía](#)
- Introduzca su contraseña.
- Seleccionar una entrada.
- Seguir las instrucciones dadas en pantalla.

## 8.22 Configurar su teléfono para teletrabajar

Su teléfono IP es compatible con el teletrabajo (IPsec VPN) a través de una conexión segura (encriptada). En este modo, todas las funciones disponibles en su oficina podrán utilizarse de forma remota.

Si el sistema telefónico de su empresa está configurado para aceptar teletrabajadores (sistema e infraestructura), tendrá que configurar su teléfono fijo para el teletrabajo. Su instalador deberá darle toda la información para configurar su teléfono de sobremesa.

Tendrá qué:

- Activar VPN.
- Introducir la información del servidor remoto VPN.
- Introducir la información del servidor TFTP (opcional).
- Introducir autenticación.
- Configurar las preferencias de inicio VPN.

### 8.22.1 Primera conexión de teletrabajo

Cuando conecte su teléfono de sobremesa por primera vez de forma remota, se le pedirá que establezca un código PIN.

Se pedirá el código PIN al entrar en la configuración VPN (submenú) o al iniciar el teléfono de sobremesa (dependiendo de la configuración VPN).



El código PIN se guardará mientras la sesión permanezca abierta para que pueda acceder a la configuración VPN sin tener que volver a introducirlo y hasta que salga de la configuración VPN.

Antes de configurar su teléfono para teletrabajo, compruebe que su administrador le ha facilitado toda la información.

Para reconfigurar su teléfono de sobremesa:

- Conectar el teléfono de sobremesa a la red (y conectar la clavija de alimentación si se utiliza un adaptador de alimentación externo).
- Cuando su teléfono de sobremesa muestre el 'paso 2' al iniciarse, pulse las teclas '\*' y '#' sucesivamente hasta que se muestre el menú.
- [VPN](#) (Desplazarse hacia abajo en el menú).
  - [VPN Config](#)
    - Introducir el nuevo código PIN.
    - ☒ Validar.
    - **123<>abc**: Cambiar el teclado a modo alfabético cuando tenga que introducir texto.
    - [Enable VPN](#): Tiene que activar esta opción para usar su teléfono de sobremesa para teletrabajar.
    - [Server](#): introduzca la dirección del servidor VPN.
    - [PSK](#): Introduzca la clave compartida previamente (PSK) para establecer una conexión segura con el servidor VPN. La PSK puede ser única para todos los


teletrabajadores de la misma instalación o bien específica para cada uno de ellos.  
En el primer caso, debe activarse la autenticación VPN.

- **VPN Tftp** > **Use TFTP servers, tftp1, tftp2,port**: Si se necesitan servidores TFTP, active esta opción e introduzca las direcciones y puerto de los servidores TFTP.
- **VPN Auth** > **Use Authentication, User, Pass**: Activar esta opción si es necesario iniciar sesión en el servidor VPN (usuario y contraseña). La autenticación VPN se puede desactivar en caso de que se utilice una PSK específica para cada teletrabajador.
- **VPN Pincod** > **Request Pin on Boot**: Si esta opción está activada, se solicitará el código PIN cuando inicie el teléfono de sobremesa. Es recomendable activar esta opción.
-  Seleccionar este icono para volver al menú principal.
- ☒ Seleccionar este icono para guardar parámetros.
- Se guarda la configuración VPN y se muestra el menú principal.
-  Seleccionar este icono para salir del menú Configuración. El teléfono de sobremesa se reinicia.
- Introducir el código PIN si ha seleccionado la opción (**Request Pin on Boot**).
- ☒ Validar.
- Su teléfono de sobremesa está listo para teletrabajar.

Si deja el menú de solicitud del código PIN cuando el teléfono está iniciándose, este se iniciará sin haber activado la VPN.

### 8.22.2 Cambiar la configuración

Tendrá que cambiar un parámetro de la configuración VPN.

- Reinicie el teléfono de escritorio (desconecte y conecte el conector de alimentación en caso de utilizar un adaptador de alimentación externo o el conector Ethernet - LAN).
- Cuando su teléfono de sobremesa muestre el 'paso 2' al iniciarse, pulse las teclas '\*' y '#' sucesivamente hasta que se muestre el menú.
- **VPN** (Desplazarse hacia abajo en el menú).
- Seleccionar un submenú para cambiar la configuración (**VPN Config, VPN Tftp, VPN Auth, VPN Pincod**).
- Introducir su código PIN (si el sistema tiene una contraseña de administrador definida, puede usarla para acceder a la configuración VPN seleccionando: **Use Password**).
- ☒ Validar.
- Cambiar parámetros (**123<>abc**: Cambiar el teclado a modo alfabético cuando tenga que introducir texto).
- ☒ Seleccionar este icono para guardar parámetros.
- Se guarda la configuración VPN y se muestra el menú principal.
-  Seleccionar este icono para salir del menú Configuración. El teléfono de sobremesa se reinicia.
- Introducir el código PIN si ha seleccionado la opción (**Request Pin on Boot**).
- ☒ Validar.
- Su teléfono de sobremesa está listo para teletrabajar.


### 8.22.3 Código PIN

El código PIN se compone de 4 dígitos. Puede acceder a la configuración VPN introduciendo el código PIN o la contraseña de administrador si el sistema tiene una. Dependiendo de la configuración VPN, se pedirá el código PIN al iniciar su teléfono de sobremesa. Le recomendamos activar esta opción por motivos de seguridad y si necesita su teléfono en un puesto remoto y en un puesto de la oficina (Ver 8.22.6 Reconectar su teléfono de sobremesa en un puesto de la empresa).

Si se introduce el código PIN de forma incorrecta 5 veces seguidas, se borrarán el código PIN y los parámetros VPN.



Si el sistema no tiene una contraseña de administrador definida, se pedirá el código PIN para acceder a la configuración VPN.

### 8.22.4 Restablecer su código PIN

- Reinicie el teléfono de escritorio (desconecte y conecte el conector de alimentación en caso de utilizar un adaptador de alimentación externo o el conector Ethernet - LAN).
- Cuando su teléfono de sobremesa muestre el 'paso 2' al iniciarse, pulse las teclas '\*' y '#' sucesivamente hasta que se muestre el menú.
- **VPN** (Desplazarse hacia abajo en el menú).
- **VPN Pincod**
- Introducir su código PIN.
- ☒ Validar.
- **Set new Pincod**: introducir el nuevo código PIN.
- ☒ Seleccionar este icono para guardar parámetros.
- Se guarda la configuración VPN y se muestra el menú principal.
-  Seleccionar este icono para salir del menú Configuración. El teléfono de sobremesa se reinicia.
- Introducir el código PIN si ha seleccionado la opción (**Request Pin on Boot**).

### 8.22.5 Reconectar su teléfono de sobremesa en un puesto de la empresa


Su teléfono ya está configurado para teletrabajar.

- Conectar el teléfono de sobremesa a la red (y conectar la clavija de alimentación si se utiliza un adaptador de alimentación externo).
- Si está activada la opción para introducir el código PIN cuando inicie el teléfono en la configuración VPN (**Request Pin on Boot**):
  - Se solicita el código PIN.
  -  Seleccionar este icono para volver.
  - El teléfono se reinicia en modo normal. La VPN está temporalmente deshabilitada hasta el próximo inicio.
- Si la opción no está activada:
  - Cuando su teléfono de sobremesa muestre el 'paso 2' al iniciarse, pulse las teclas '\*' y '#' sucesivamente hasta que se muestre el menú.
  - **VPN > VPN Config**
  - Introducir su código PIN.
  - ☒ Validar.
  - **Enable VPN**: Desactivar teletrabajador.
  - ☒ Seleccionar este icono para guardar parámetros.
  - Se guarda la configuración VPN y se muestra el menú principal.
  -  Seleccionar este icono para salir del menú Configuración.
  - El teléfono se reinicia en modo normal.



### 8.22.6 Reconectar su teléfono de sobremesa en un puesto remoto

Su teléfono ya está configurado para el teletrabajo pero está conectado en su lugar de trabajo. Vuélvalo a conectar en un puesto remoto.

- Conectar el teléfono de sobremesa a la red (y conectar la clavija de alimentación si se utiliza un adaptador de alimentación externo).
- Si está activada la opción para introducir el código PIN cuando inicie el teléfono en la configuración VPN (*Request Pin on Boot*):
  - Se solicita el código PIN.
  - Introducir código PIN.
  - ☒ Validar.
  - El teléfono se reinicia como teletrabajador.
- Si la opción no está activada (*Request Pin on Boot*).
  - Cuando su teléfono de sobremesa muestre el 'paso 2' al iniciarse, pulse las teclas '\*' y '#' sucesivamente hasta que se muestre el menú.
  - *VPN > VPN Config*
  - Introducir su código PIN.
  - ☒ Validar.
  - *Enable VPN*: Activar teletrabajador.
  - ☒ Seleccionar este icono para guardar parámetros.
  - Se guarda la configuración VPN y se muestra el menú principal.
  -  Seleccionar este icono para salir del menú Configuración.
  - El teléfono se reinicia como teletrabajador.

### 8.23 Cómo contactar con su administrador

Es posible que pueda necesitar ponerse en contacto con su administrador.

Antes de ponerse en contacto con su administrador, asegúrese de que dispone de la información sobre el número de pieza del teléfono y la versión del software.

#### El número de pieza

El número de pieza del teléfono está disponible en la base del teléfono.

#### Versión de software

Para visualizar la versión de software del teléfono debe seguirse la ruta siguiente:

- *Configuració > Opción > Versión*

## 9 Utilizar el teléfono en modo SIP o 'Seguro'

El teléfono es compatible con el estándar SIP y se puede utilizar en modo simplificado en un entorno SIP.

Según la configuración del sistema telefónico de su empresa, el teléfono se puede cambiar de forma automática al modo 'seguro' en caso de pérdida de conexión con el sistema, con el fin de garantizar la continuidad del servicio. Entonces, el teléfono funciona en el modo SIP hasta que se restablezca la conexión con el sistema telefónico de su empresa.

En el modo SIP, cada teléfono se identifica mediante una cadena de caracteres denominada URI. Dentro de la empresa, la URI del interlocutor normalmente se corresponde con su número de teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con el instalador o con el administrador.



El modo SIP solo está disponible para la serie 8.

Las teclas de funciones preprogramadas se encuentran desactivadas en el modo SIP.

### 9.1 Realización de una llamada

#### 9.1.1 Descuelgue el teléfono

Utilizar uno de los siguientes:

- Descolgar ➤ Introducir el número del destinatario.
-  Manos libres ➤ Marcar que el número de destino.
-  Tecla de llamada ➤ Marcar que el número de destino.


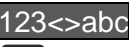

➤➤ Escucha un tono.

#### 9.1.2 Llamar mediante marcación del número interno de su interlocutor

Utilizar uno de los siguientes:

- Marcar directamente el número de su llamada.
- Descuelgue el teléfono ➤ Marcar que el número de destino ➤ *Call*

#### 9.1.3 Llame con la URI del interlocutor


- Descuelgue el teléfono.
- *Marcar URI*
- 
-  Indique la URI del interlocutor.
-  / *Llamar*

En el modo SIP, cada teléfono se identifica mediante una cadena de caracteres denominada URI. Dentro de la empresa, la URI del interlocutor normalmente se corresponde con su número de teléfono.

### 9.2 Llamar a través del directorio personal

- Utilizar uno de los siguientes:
  - *Directorio*
  - Descuelgue el teléfono ➤ *Desde directorio*
- Seleccione al interlocutor de la lista.
- *Llamar*


## 9.3 Rellamada al último número marcado

-  Tecla de rellamada (pulsación breve). » Rellamada del último número.

## 9.4 Recepción de una llamada


### 9.4.1 Detener el timbre

Utilizar uno de los siguientes:

-  Pulsar esta tecla una vez.
- *Silencio*




### 9.4.2 Rechazar la llamada mostrada

Utilizar uno de los siguientes:



-  Pulsar esta tecla dos veces.
- *Rechazar llam.*

### 9.4.3 Contestar a la llamada

Utilizar uno de los siguientes:



- Descolgar.
-  Manos libres.
- *Atender llamada*
-  Seleccionar la tecla 'llamada entrante'.
-  Tecla de llamada.

## 9.5 Realización de una segunda llamada durante una conversación

- Durante una conversación.
- Utilizar uno de los siguientes:
  - *2.llam »* Se pone en espera el primer interlocutor.
  -  Tecla de línea libre.
- Utilizar uno de los siguientes:
  - Número del segundo contacto.
  - *Marcar URI »* Llame con la URI del interlocutor.
  - *Desde directorio »* Llamada desde la agenda personal.
  -  Rellamada al último número marcado.



En el modo SIP, cada teléfono se identifica mediante una cadena de caracteres denominada URI. Dentro de la empresa, la URI del interlocutor normalmente se corresponde con su número de teléfono.

### 9.5.1 Para cancelar la segunda llamada y recuperar la primera:



- Se encuentra en conversación con el segundo interlocutor y el primero está en espera.
- Utilizar uno de los siguientes:
  - *Fin consulta*
  -  Colgar
- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Tecla de línea con luz parpadeante
  - *Recuperar*

» Está en línea con su primer contacto

## 9.6 Respuesta a una segunda llamada durante una conversación

- Durante una conversación, otra persona está intentando llamarle. » Nombre o nº de la persona que llama visible 3 segundos.
- Utilice uno de los métodos siguientes para responder a la llamada mostrada.
  -  Tecla de llamada cuyo icono parpadea.
  -  Tecla de línea con luz parpadeante.
  - *Atender llamada*
- Se pone en espera el primer interlocutor.


Para regresar a su primera llamada y poner fin a la conversación en curso

- Utilizar uno de los siguientes:
  - *Fin consulta*
  -  Colgar.
- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Tecla de línea con luz parpadeante.
  - *Recuperar*



» Está en línea con su primer contacto

## 9.7 Poner de una llamada en espera (espera)

Durante una conversación, desea poner la llamada en espera para recuperarla más tarde en el mismo teléfono.

- Durante una conversación.
- *En espera* » Su interlocutor está en espera .

Recuperar la llamada en espera:

- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Tecla de línea con luz parpadeante.
  - *Recuperar*
  -  Tecla de llamada cuyo icono parpadea.

## 9.8 Pasar de un interlocutor a otro



Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.

- Seleccione el contacto en espera **»»** Se encuentra en conversación con el segundo interlocutor y el primero está en espera.

## 9.9 Transferir una llamada

- Se encuentra en comunicación con un primer interlocutor.
  - Llamar a un segundo interlocutor **»»** Se pone en espera el primer interlocutor.
  - **Transferir a »»** Los dos interlocutores están conectados.
- Está en comunicación con dos interlocutores.
  - **Transf »»** Los dos interlocutores están conectados.
- Se encuentra en comunicación con un primer interlocutor. Un segundo interlocutor está en espera. Desea transferir la llamada en curso a un tercer interlocutor.
  - **Transferir a 3º**
  - Llame al interlocutor de la transferencia.
  - **Transferir a »»** Los dos interlocutores están conectados.


Recuperar la llamada en espera:

- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Tecla de línea con luz parpadeante.
  - **Recuperar**
  -  Tecla de llamada cuyo icono parpadea.

## 9.10 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

- Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.
- **Conf »»** Está en conferencia.

### 9.10.1 Colgar a todos los interlocutores (Si la conferencia está activa)





- Utilizar uno de los siguientes:
  -  Colgar.
  - **Fin conferencia**

### 9.10.2 Si al término de la conferencia, desea dejar a sus dos interlocutores en comunicación:

- **Transf**
-  Colgar.


## 9.11 Evitar ser escuchado por su interlocutor (secreto)

Puede oír al interlocutor, pero él/ella no le oirá a usted:

- Durante una conversación.
-  Desactivar el micrófono >> La tecla se enciende .
-  Reanudar la conversación >> La tecla ya no se ilumina .


## 9.12 Ajustar volumen de audio

Para ajustar el volumen del altavoz o del teléfono durante una comunicación:

- Durante una conversación.
-  Ajustar volumen de audio.


## 9.13 Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)

El número puede ser de su casa, su móvil o el teléfono del coche, del buzón de correo o de una extensión interna (operador, etc.).


- *Desvío* >> Muestre el estado de reenvío de su terminal.
- *Desvío inmediato*
- Llame al interlocutor del desvío.
- *Archivar* >> Valide el desvío.
- 

Usted puede continuar efectuando sus llamadas. Solamente el teléfono destinatario puede comunicarse con usted.

### 9.13.1 Modifique el reenvío

- *Desvío* >> Muestre el estado de reenvío de su terminal.
- *Desvío inmediato*
- Llame al interlocutor del desvío.
- *Archivar* >> Valide el desvío.
- 




### 9.13.2 Cancele el reenvío

- *Desvío* >> Muestre el estado de reenvío de su terminal.
- *Desactivar*
- 







## 9.14 Ajustar el timbre

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració* > *Teléf.* > *Timbre*





### 9.14.1 Elija el tono

- *Melodía*
- Seleccionar la melodía deseada (16 tonos).
- 
-  >> Fin.
-  >> Para ajustar otras funciones de audio.





### 9.14.2 Ajustar el volumen del timbre

- *Nivel*
-   Seleccionar el volumen deseado: (12 niveles).
- 
-  >> Fin.
-  /  >> Para ajustar otras funciones de audio.



### 9.14.3 Activar/desactivar el modo silencioso - Activar/desactivar modo de reunión (timbre progresivo)

- *Más opciones*
  - *Timbre normal*
  - *Modo silencio*
- *Timbre progresivo*
- 
-  >> Fin.
-  /  >> Para ajustar otras funciones de audio


### 9.14.4 Activar/desactivar el modo de timbre discreto

- *Bip*
- *Un pitido antes del timbre*
- *3 pitidos antes del timbre*
- *Timbre sin pitido*
- 
-  Fin.
-  /  Para ajustar otras funciones de audio.

### 9.14.5 Ajustar el volumen del timbre cuando se recibe una llamada

- Su teléfono suena.
-   Ajustar el volumen del timbre.

## 9.15 Selección del idioma

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració* > *Teléf.* > *Idioma*
- Seleccione el idioma que prefiera.
- 

## 9.16 Envío de señales DTMF

Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en multifrecuencia, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o para consultar el contestador.

De forma predeterminada, durante una comunicación, su teléfono en modo SIP se configura para el envío de códigos en frecuencia de voz introduzca estos códigos directamente empleando las teclas del teléfono.

Para obtener más información sobre esta configuración, póngase en contacto con la persona responsable de su instalación.

# 10 Garantía y cláusulas

## 10.1 Instrucciones de seguridad

- Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados de forma expresa por la entidad responsable del cumplimiento de normativas podría anular el derecho de uso del equipo por parte del usuario.
- Los imanes pueden afectar al funcionamiento de marcapasos y desfibriladores automáticos implantados. Mantenga una distancia de seguridad entre su marcapasos o desfibrilador y el teléfono que contiene elementos magnéticos: 4 centímetros (1½ pulgadas) como mínimo.
- Para limitar el riesgo de interferencia, las personas con marcapasos deben mantener el teléfono inalámbrico alejado de su equipo (a una distancia mínima de 15 cm/6 pulgadas).
- Se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar antes de usar este equipo en áreas críticas para la seguridad de las personas (hospitales...).
- El terminal incluye elementos magnéticos que pueden atraer objetos metálicos afilados. Para evitar lesiones, asegúrese de que no hay ningún objeto metálico afilado en el auricular ni en el micrófono antes de cada uso.
- Evite utilizar teléfonos (que no sean inalámbricos) durante tormentas con aparato eléctrico. Existe un riesgo remoto de sufrir una descarga eléctrica ocasionada por un rayo.
- No utilice el dispositivo en entornos en los que exista riesgo de explosión.
- No conecte este teléfono a una conexión RDSI (Red Digital de Servicios Integrados) ni a una conexión RTPC (Red Telefónica Pública Conmutada) Ello podría ocasionar graves daños en el teléfono.
- No permita nunca que el teléfono entre en contacto con agua.
- Para limpiar el teléfono, utilice un paño suave y húmedo. No utilice nunca disolventes (tricloroetileno, acetona, etc.), ya que podrían dañar las partes de plástico del teléfono. No utilice agentes limpiadores en aerosol.
- Este producto está pensado para suministrarse a través del puerto Ethernet (LAN) o a través de la entrada CC mediante una unidad de alimentación de complemento con certificación directa y aprobada como 'LPS' (Limited Power Source) conforme a la norma CSA/UL/IEC 60950-1, con 48 V CC y 0,27 A como mínimo. Fuentes de alimentación permitidas: WA-13B48R – Asian Power Devices Inc.
- Si está conectado a una conexión POE no utilice una fuente de alimentación externa.
- La cubierta de la pantalla del teléfono está hecha de cristal. Este cristal puede romperse si el teléfono se cae o recibe un golpe fuerte. Si el cristal se agrieta, se cuartease o se salta, deje de utilizar el teléfono y no toque el cristal roto, ya que le podría causar lesiones. Un cristal agrietado debido al mal uso u agresión no está cubierto por la garantía.



## 10.2 Declaraciones sobre normativas

### EUROPA

Este equipo es conforme a los requisitos esenciales:

- Directiva sobre diseño ecológico 2009/125/CE.
- Directiva 2011/65/UE (Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos).
- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE.
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE.

Puede obtener la Declaración de conformidad de:

ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France  
ebg\_global\_supportcenter@al-enterprise.com

### EE.UU. y Canadá

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo se ha probado y diseñado para respetar los límites de los dispositivos digitales de clase B, establecidos en la Parte 15 de la normativa sobre FCC. Dichos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de que no se instale o utilice respetando las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en determinadas instalaciones. En caso de que este equipo produjera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (fenómeno que puede comprobarse apagándolo y volviéndolo a encender) recomendamos al usuario que intente corregirlas consultando a su distribuidor.

### Exposición a señales de radiofrecuencia

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC y del Consejo Europeo. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF y, sin realizar las pruebas correspondientes, se considera que cumple el índice de absorción específica (IAE).

### Instrucciones de seguridad

Utilice el auricular sólo a temperaturas entre -5 y 45 °C (entre 23 y 113 °F).

Este producto está previsto para el uso en interiores exclusivamente. Este aparato puede usarse con audífonos (conforme a los requisitos de la HAC).

### Protección contra ruidos

El nivel máximo de presión acústica del terminal cumple las normas europeas, norteamericanas y australianas.

### Directiva 2003/10/EC que especifica los riesgos asociados al ruido en el trabajo

El timbre aumenta el ruido en general en el trabajo - en su punto máximo, el nivel es de 105 dBA a 60 cm del terminal. Para reducir el nivel, se recomienda: - disminuir el ajuste (9 niveles de 5 dB) - programar un timbre progresivo.

### Privacidad

La privacidad de las comunicaciones no está garantizada cuando se utiliza un auricular Bluetooth® o cualquier otro aparato Bluetooth®.



### Eliminación

El equipo debe llevarse a un punto de recogida de desechos de equipos electrónicos.

Las baterías defectuosas deben llevarse a un punto de recogida de desechos químicos.

### Documentación relacionada

En el siguiente sitio web encontrará estas instrucciones de seguridad y normativas y la documentación de usuario en otros idiomas: <http://enterprise.alcatel-lucent.com?product=All&page=Directory>.

La información aquí contenida está sujeta a modificación sin previo aviso. ALE International no se responsabiliza de las posibles inexactitudes aquí expuestas. Copyright© ALE International 2017.



### Teclas de función

#### Tecla Silencio/Interfono.

Durante una llamada, pulse esta tecla para que su contacto no pueda escucharle a usted. En estado inactivo, pulse esta tecla para cambiar a modo intercomunicador. Cuando reciba una llamada, el teléfono descuelga automáticamente e inicia la conversación directamente en modo manos libres. Cuando está activado, la tecla se ilumina en azul.

Bajar el volumen / Reduzca el contraste.

Subir el volumen / Aumente el contraste.

Pulsando esta tecla se responde a la llamada en modo manos libres (la tecla es azul). Si hay una llamada en curso, pulsando esta tecla cambia de modo manos libres a auriculares o modo auriculares.

Tecla de mensajes para acceder a los diferentes servicios de mensajería. Esta tecla parpadea cuando se produce una actividad nueva (mensaje de voz, mensaje de texto o solicitud de devolución de llamada) y se mantiene encendida hasta que se hayan aceptado o eliminado todas las actividades. Acceder al registro de llamadas.

La tecla de rellamada está asociada con la tecla descolgar cuando el teléfono está en estado inactivo.

- Rellamada del último número (pulsación breve).
- Volver a llamar a uno de los 8 últimos números (pulsación prolongada).



### Páginas de inicio

Puede acceder a todas las funciones de su teléfono a través de estas pantallas. La pantalla por defecto tiene tres páginas a las que podrá acceder seleccionando con las teclas de navegación la pestaña correspondiente en la parte superior de la pantalla. La página seleccionada se mostrará destacada.

- **Página de Menús:** Contiene el conjunto de funciones y aplicaciones a las que se puede acceder mediante teclas asociadas a los encabezados.
- **Página Perso:** Contiene teclas de línea y teclas de llamada directa para programar.
- **Página Info:** Contiene información sobre el teléfono y el estado de las funciones: nombre, número de teléfono, número de mensajes, estado del desvío, recordatorio de citas, etc.
- **Icono de desvío:** Al pulsar la tecla asociada a este icono se puede programar o modificar la función de desvío.

### Navegación

#### Tecla de validación:

- Permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración.
- Sirve para validar un texto editado.
- Utilízelo para apagar o encender la pantalla cuando el teléfono esté en modo de espera.



#### Tecla de navegación izquierda-derecha:

- Utilizado para pasar de una página a otra y mostrar información acerca de las llamadas actuales (llamadas en curso, llamadas retenidas, llamadas entrantes).

- Sirve para navegar en un cuadro de texto.

#### Tecla de navegación arriba-abajo:

- Permite recorrer el contenido de una página.

#### Tecla Volver/Salir/Retroceso:

- Utilice esta tecla para regresar al paso anterior.
- Utilice esta tecla para volver a la página de inicio (pulsación rápida).
- Borre un número o una letra en el cuadro de texto o de marcación con esta tecla.



### Iconos de estado/ Iconos de llamadas



Auriculares conectados.



Teléfono bloqueado.



Cita programada.



Icono de llamada entrante.



Icono de llamada en curso.



Icono de llamada retenida.

### Teclas preprogramadas



El 8018 DeskPhone cuenta con 3 teclas preprogramadas para acceder a determinadas funciones. En este caso, el icono de la función está impreso en la etiqueta de papel. Pulse la tecla correspondiente para usar esta función. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido. Pulse la tecla correspondiente para desactivarlo.






- **123<>abc** Teclado alfanumérico
- **C** Cambie de teclado alfabético a numérico con esta tecla.
- **F** Teclas programables (teclas F1 y F2). Se puede asociar una llamada directa o de servicio a estas teclas.






### Teclado alfabético



- **123<>abc** Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido...

- Escriba caracteres alfabéticos. Las teclas numéricas tienen asociadas una serie de letras que podrá introducir si pulsa sucesivamente. El número es el último carácter de la serie. Algunos caracteres especiales se muestran pulsando sucesivamente estas teclas:

*	%	\$	/	~	&	(	)	[	]	=	*
#	@	#									
1	espacio	-	_	1							
0	+	.	,	;	:	/	\	?	!	0	

<b>Llamada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Marque el número directamente o marque el número después de pulsar la tecla de línea de teléfono (tecla de tono de llamada o tecla de manos libres).</li> </ul>	
<b>Llamar por nombre (Directorio de empresa)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>123&lt;&gt;abc</b> Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente.</li> <li>Introduzca el nombre, el apellido/nombre del contacto o las iniciales y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</li> </ul>	
<b>Responder una llamada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Descuelgue el auricular, utilice la tecla de tono de llamada, la tecla de manos libres o pulse la tecla que está junto al icono de llamada entrante.</li> </ul>	
<b>Ignorar una llamada / Finalizar la llamada</b>	
<b>Último n° emitido (repet)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mantener pulsada para acceder a la lista de las 10 últimas llamadas marcadas.</li> <li>Pulsar para llamar al último número marcado.</li> </ul>	
<b>Efectuar una petición de rellamada a un teléfono que está comunicando</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Solicitud de rellamada</i></li> </ul>	
<b>Poner de una llamada en espera (espera)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Espera</i></li> </ul>	
<b>Envío de señalización DTMF</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Enviar tonos</i></li> <li>Enviar números.</li> </ul>	
<b>Silenciar</b>	
<b>Interfonía</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>El teléfono responde automáticamente la llamada.</li> <li>Antes de ocupar la línea, se escucha una serie de pitidos específicos.</li> </ul>	
<b>Realización de una segunda llamada durante una conversación</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>2.llam</i></li> </ul>	
<b>Respuesta a una segunda llamada durante una conversación</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse la tecla asociada con la llamada entrante.</li> </ul>	

<b>Alternar entre llamadas (solicitud de espera)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse la tecla asociada con la llamada en espera.</li> </ul>	
<b>Para cancelar la segunda llamada y recuperar la primera:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Usted recupera automáticamente la primera llamada.</li> </ul>	
<b>Transferir una llamada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Durante una conversación con un interlocutor.</li> <li>Llame a un segundo contacto.</li> <li>Transferir la llamada.</li> </ul>	
<b>Conferencia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Llame al primer contacto.</li> <li>Llame al segundo contacto.</li> <li><i>Confer.</i></li> </ul>	
<b>Llamar mediante teclas de llamada programadas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse la tecla deseada de llamada programada.</li> </ul>	Personal
<b>Modificar la tecla programada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Person</i> &gt; <i>Teléf.</i> &gt; <i>Program. tecla</i></li> <li>Pulse la tecla programada que se va a modificar.</li> <li>Seguir las instrucciones dadas en pantalla.</li> </ul>	Personal
<b>Borre una tecla programada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Person</i> &gt; <i>Teléf.</i> &gt; <i>Program. tecla</i></li> <li>Seleccione la tecla que se va a borrar.</li> <li>Seguir las instrucciones dadas en pantalla.</li> </ul>	Menú
<b>Personalizar su mensaje vocal</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Person</i></li> <li><i>Buzón</i></li> <li>Puede escuchar el saludo, personalizar el saludo y establecer el saludo predeterminado.</li> </ul>	Menú
<b>Consulta de su buzón de voz</b>	
<b>Desvío de llamadas a su buzón de voz</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío.</li> <li><i>Inmediato'VM</i></li> <li>Pulse la tecla asociada con el tipo de llamada reenviada necesaria.</li> </ul>	
<b>Cancelar el desvío</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío.</li> <li><i>Anul'</i></li> </ul>	

<b>No molestar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulsar la tecla asociada con el icono de desvío.</li> <li><i>Nomolestar (NoMol)</i></li> </ul>	
<b>Enviar mensajes de texto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Msg</i></li> <li><i>Enviartexto</i></li> <li>Introducir el número del destinatario.</li> <li>Seleccionar el tipo de mensaje a enviar (mensaje fijo, nuevo mensaje, etc.).</li> <li><b>123&lt;&gt;abc</b> Cambie al teclado numérico para marcar un número y al alfabético para escribir texto con la tecla programada correspondiente.</li> </ul>	
<b>Leer mensajes de texto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Msg</i></li> <li><i>Leertexto</i></li> </ul>	
<b>Información acerca del teléfono</b>	Info.
<b>Bloquear/desbloquear el teléfono</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Bloq</i></li> </ul>	Menú
<b>Ajustar volumen de audio</b>	
<b>Seleccione el idioma que prefiera</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Configuración</i> &gt; <i>Teléf.</i> &gt; <i>Idioma</i></li> </ul>	Menú
<b>Elija el tono</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Person</i> &gt; <i>Teléf.</i> &gt; <i>Timbre</i></li> <li>Ajustar el tono mediante los menús siguientes: Melodía, Silencio, Tonos, Volumen, etc.</li> </ul>	Menú
<b>Ajuste del contraste de la pantalla</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Person</i> &gt; <i>Teléf.</i> &gt; <i>Contraste</i></li> </ul>	Menú
<b>Modificar la contraseña del equipo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Configuración</i> &gt; <i>Teléf.</i> &gt; <i>Clave</i></li> </ul>	Menú
<b>Página de inicio</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Configuración</i> &gt; <i>Teléf.</i> &gt; <i>Pág.inicio</i></li> <li>Seleccionar la página predeterminada.</li> </ul>	Menú